

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
PROGRAMA DE POSGRADO
MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA APLICADA
Programa de actividad académica
Segundo Semestre 2018-2

Roland Terborg Schmidt

SOCIOLINGÜÍSTICA

Objetivo(s) del curso: Formar un vínculo entre la línea de investigación Política y Planificación del Lenguaje con el Posgrado en Lingüística.

Objetivo general: Acercamiento con los aspectos sociales de las lenguas y sus variedades.

Objetivos específicos:

- Tener una comprensión crítica del concepto de lengua.
- Conocer conceptos clásicos.
- Conocer algunas nociones básicas de la sociolingüística.
- Analizar el problema del bilingüismo.

Temario		Horas	
Unidad	Tema	Teóricas	Prácticas
1	ORGANIZACIÓN DEL CURSO, CONCEPTO DE LENGUA	3	
2	INTRODUCCIÓN A LA SOCIOLINGÜÍSTICA, DIGLOSIA, VARIACIONISMO, CÓDIGOS RESTRINGIDOS	3	
3	DIALECTOS, SOCIOLECTOS, REGISTROS, REDES SOCIALES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	3	
4	ETNOGRAFÍA DE LA COMUNICACIÓN, ACTITUDES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA, ACTITUDES	3	
5	INTERACCIONISMO, SOCIOLOGÍA DEL LENGUAJE	3	
6	BILINGÜISMO Y MULTILINGÜISMO	3	
7	EDUCACIÓN	3	
8	POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN DEL LENGUAJE, DERECHOS LINGÜÍSTICOS	3	
9	DESPLAZAMIENTO O MUERTE DE LENGUAS	3	
10	LINGUISTIC LANDSCAPE	3	
11	COGNITIVISMO	3	
12	ECOLOGÍA DEL LENGUAJE, ECOLOGÍA DE PRESIONES	3	
13	COMPLÈXICA, SISTEMAS COMPLEJOS	3	

14	MASA CRÍTICA	3	
15	A DISPOSICIÓN	3	
16	A DISPOSICIÓN	3	
Total de horas prácticas:			
Suma total de horas:		48	

Objetivos y Contenido de los temas

TEMA 1: ORGANIZACIÓN DEL CURSO, CONCEPTO DE LENGUA

Objetivo: Tener una comprensión crítica de todos los conceptos básicos. Se discutirán la noción de lengua y sus implicaciones.

Contenido: Mühlhäusler 1996, Romaine 1989 y 1994, Terborg 2000b, Bloomfield 1974

TEMA 2: INTRODUCCIÓN A LA SOCIOLINGÜÍSTICA, DIGLOSIA, VARIACIONISMO, CÓDIGOS RESTRINGIDOS.

Objetivo: Conocer conceptos clásicos.

Contenido: Ferguson 1974, Labov 1972, Dittmar 1976, Bernstein 1974,

TEMA 3: DIALECTOS, SOCIOLECTOS, REGISTROS, REDES SOCIALES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA

Objetivo: Conocer algunas nociones básicas de la sociolingüística.

Contenido: Labov 1972, Dittmar 1976, Trudgill 1986, Coupland, 2007

TEMA 4: ETNOGRAFÍA DE LA COMUNICACIÓN, ACTITUDES

Objetivo: Entender las discusiones de los orígenes de la sociolingüística.

Contenido: Dittmar 1976, Gibbons & Ramírez 2003, Edwards 1985, Romaine 1989, Lippi-Green 1997, Terborg y García Landa 2006; Terborg, García Landa y Moore 2007, Terborg y Velázquez 2008, Blommaert 2013

TEMA 5: INTERACCIONISMO, SOCIOLOGÍA DEL LENGUAJE

Objetivo: Conocer uno de los instrumentos de análisis.

Contenido: Gumperz 1982, Marshall 2004, Milroy 1980, Schmidt 1985

TEMA 6: BILINGÜISMO Y MULTILINGÜISMO

Objetivo: Analizar el problema del bilingüismo.

Contenido: Bloomfield 1974, Fishman 1974, Romaine 1989, Skutnabb-Kangas 1981

TEMA 7: EDUCACIÓN

Objetivo: Discutir la problemática del desplazamiento de lenguas minoritarias y las consecuencias que resultan para sus hablantes.

Contenido: Fishman 1974, David 2003, Edwards 1985, Schmidt 1985, Gal 1979, Terborg 1992, 1996, 1998; Terborg y García Landa 2006; Terborg, García Landa y Moore 2007

TEMA 8: POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN DEL LENGUAJE, DERECHOS LINGÜÍSTICOS

Objetivo: Entender la relación entre lenguas en contacto y entre lengua y factores sociales.

Contenido: Mackey 1994; Mühlhäusler 1996; Zimmermann 1999; Phyllipson & Skutnabb-Kangas 1996; Terborg y García Landa 2006; Bastardas i Boada 2007; Mufwene 2004; 2008; Massip-Bonet & Bastardas-Boada 2013, 2014; Byrne y Callaghan 2013; Eve, Horsfall y Lee 1997; Moreno Fernández 2012; Núm. 11 Llengua i complexitat
<http://revistes.ub.edu/index.php/LSC/issue/view/599>

TEMA 9: DESPLAZAMIENTO O MUERTE DE LENGUAS

Objetivo: Conocer las bases de la lingüística interaccional.

Contenido: Gumperz 1982, Terborg y García Landa 2013b

TEMA 10: LINGUISTIC LANDSCAPE

Objetivo: Saber usar los instrumentos de recolección de datos y la metodología de análisis más importantes en la investigación empírica.

Contenido: Hymes 1974, Saville Troike 1982, Blommaert 2013

TEMA 11: COGNITIVISMO

Objetivo: Conocer algunas bases empíricas

Contenido: Gibbons & Ramírez 2003, Edwards 1985, Romaine 1989, Lippi-Green 1997, Terborg y García Landa 2006; Terborg, García Landa y Moore 2007, Terborg y Velázquez 2008, Blommaert 2013

TEMA 12: DERECHOS LINGÜÍSTICOS

Objetivo: Analizar las desventajas que pueden surgir para los hablantes de lenguas minoritarias.

Contenido: Weydt 2003, Phillipson, Rannut & Skutnabb-Kangas 1995, Terborg y García Landa 2006; Terborg, García Landa y Moore 2006, Bastardas i Boada 2007, Terborg y García Landa 2011.

TEMA 13:POLÍTICA Y PLANIFICACIÓN DEL LENGUAJE

Objetivo: Conocer las posibilidades de influir en el desarrollo del lenguaje en los niveles macro, meso y micro.

Contenido: Kaplan & Baldauf 1997, Ager 2001, Baldauf & Kaplan 2003, 2007; Brook Napier 2003, Crowley 2000, Xu & Li 2003, David 2003, Terborg 2000b, Terborg & García Landa 2006; Terborg, García Landa y Moore 2007

TEMA 14:LA LINGÜÍSTICA APLICADA COMO DISCIPLINA NEUTRAL

Objetivo: Demostrar la relación entre la enseñanza de lenguas y su efecto en la ecología lingüística local. La relación entre lengua y poder.

Contenido: Pennycook 1995, Terborg 2000a

TEMA 15:A disposición

Objetivo: Extensión de temas de interés

Contenido:

TEMA 16:A disposición

Objetivo: Extensión de temas de interés

Contenido:

Bibliografía:

AGER, Dennis (2001) **Motivation in Language Planning and Language Policy**, Clevedon, Multilingual Matters LTD.

AMERY, Rob (2001) "Language Planning and Language Revival" En **Current Issues in Language Planning**, 2 (2&3), pp. 141-221.

BALDAUF, R. and KAPLAN, R. (2007) (eds.) **LATIN AMERICA, VOL. 1 Ecuador, Mexico and Paraguay**. Clevedon: Multilingual Matters

BARNI, M. & BAGNA, C. (2015) "The critical turn in LL. New methodologies and new terms in LL. En Linguistic Landscape. Vol. 1 Nr. ½, pp. 6-18

- BASTARDAS I BOADA, Albert (2003) "Linguística general: elementos para un paradigma integrador desde la perspectiva de complejidad." En **LinRed** (on-line) pp. 1-23
- BASTARDAS I BOADA, Albert (2007) **Les polítiques de la llengua i la identitat a l'era «glocal»** Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- BERNSTEIN, Basil (1974) "Códigos elaborados y códigos restringidos" En GARVIN, Paul L. & LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda (comp.) **Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística**. México, D.F. Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. -. []
- BLOOMFIELD, Leonard (1974) "Habla culta e inculta" En GARVIN, Paul y LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda (comp.) **Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística** México, D.F. Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM, pp. 266-77. [(1927) "Literate and illiterate speech" *American Speech*, 2, 432-9]
- BLOMMAERT, Jan (2013) **Ethnography, Superdiversity and Linguistic Landscapes. Chronicles of Complexity**. Bristol: Multilingual Matters.
- BROOK NAPIER, Diane (2003) "Language Issues in South Africa: Education, Identity and Democratization" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 41-76.
- BYRNE, David and CALLAGHAN, Gill (2013) **Complexity Theory and the Social Sciences. The State of the Art**. London, Routledge
- CROWLEY, Terry (2000) "The Language Situation in Vanuatu" En **Current Issues in Language Planning**, 1 (1), pp. 47-132.
- DAVID, Maya Khemlany (2003) "Language Policy in Malaysia" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 157-170.
- DITTMAR, Norbert (1976) **Sociolinguistics: A critical survey of theory and application**. London, Arnold
- EDWARDS, John. (1985) **Language , Society and Identity** Basil Blackwell Inc., Oxford,
- , (1994). **Multilingualism**, London and New York, Routledge,
- , (2011). Challenges in the Social Life of Language, Nueva York, Palgrave Macmillan,
- EVE, Raymond A.; HORSFALL, Sara; LEE, Mary E. (eds) (1997) **Chaos, Complexity, and Sociology. Myths, Models, and Theories**. London, SAGE Publications
- FERGUSON, Charles (1974) "Diglosia" En GARVIN, Paul L. & LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda (comp.) **Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística**. México, D.F. Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 247-265. [(1959) "Diglossia" En *Word*, 15, pp. 325-40]
- FERNÁNDEZ MORENO, Francisco (2012) **Sociolingüística cognitiva. Proposiciones, escolios y debates**. Madrid, Iberoamericana
- FISHMAN, Joshua A. (1967) "Bilingualism with and without diglossia: diglossia with and without bilingualism." En **Journal of Social Issues**, 23, pp. 29-38.
- FISHMAN, Joshua A. (1971) "The sociology of language: an interdisciplinary social science approach to language in society." En FISHMAN, Joshua A. (comp.) **Advances in the sociology of language**, Vol. 1,

The Hague, Mouton, pp. 217-304.

GILES, H., COUPLAND, N. And COUPLAND, J. (1991) "Acommodation theory: Communication, context, and consequences." En GILES, H., COUPLAND, J. and COUPLAND, N. (comp.) **Contexts of Accommodation. Development in applied sociolinguistics.**, Cmabridge University Press, Cambridge, pp. 1-68.

-----, (1972) "Domains and the Relationship between Micro- and Macrosociolinguistics" En GUMPERZ, J. J. y HYMES, D. (eds) **Directions in Sociolinguistics, The Ethnography of Communication**, New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc., pp. 435-54.

-----, (1974) Conservación y desplazamiento del idioma como campo de investigación. En GARVIN, Paul L. & LASTRA DE SUÁREZ, Yolanda (comp.) **Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística**. México, D.F. Instituto de Investigaciones Antropológicas, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 375-423.

-----, (1982) **Sociología del lenguaje**. Madrid, Ediciones Cátedra, S.A.

-----, (1991) **Reversing Language Shift. Theoretical and Empirical Foundations of Assistance to Threatened Languages**. Clevedon, Multilingual Matters LTD.

GAL, S. (1978) "Peasant men can't get wives: language change and sex roles in a bilingual community" En **Language in Society** 7, pp. 1-16.

GAL, S. (1979) **LANGUAGE SHIFT. Social Determinants of Linguistic Change in Bilingual Austria**. London, Academic Press, Inc.

GARCÍA, Ofelia (2009) **Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective**. West Sussex, UK, Whiley-Blackwell.

GUMPERZ, John J. & HYMES, Dell (1972) (comp.) **Directions in Sociolinguistics, The Ethnography of Communication** New York: Holt, Rinehart and Winston, Inc.

GUMPERZ, John J. (1982) (comp.) **Discourse Strategies**. Cambridge: Cambridge University Press

GUMPERZ, John J. (1996) "El significado de la diversidad lingüística y cultural en un contexto postmoderno" En MUÑOZ CRUZ, Héctor & LEWIN, Pedro (comp.) **El significado de la diversidad lingüística y cultural**. México, Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa-Instituto Nacional de Antropología e Historia-Oaxaca, pp. 33-47.

GIBBONS, John & RAMIREZ, Elizabeth (2003) "The Role of Attitudes in the Development of a Full Literate Proficiency in Spanish" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) **Language: Issues of Inequality**. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 189-213.

KAPLAN, Robert & BALDAUF, Richard Jr. (1997) **Language Planning: From practice to theory** Clevedon, Multilingual Matters Ltd.

HAGÈGE, Claude (2002) **No a la muerte de las lenguas**. Barcelona, Paidós.

HYMES, Dell (1974) "Hacia etnografía de la comunicación" En Garvin, P. L. y Lastra de Suárez, Y. (comp.) **Antología de estudios de etnolingüística y sociolingüística**, México, D.F., UNAM, pp. 48-89.

LABOV, William (1972) **Sociolinguistic Patterns**. Philadelphia, University of Pennsylvania Press.

LASTRA, Yolanda (2003) **Sociolingüística para hispanoamericanos. Una introducción**, (primera edición 1992) México, D.F., El Colegio de México

LEPAGE, Robert y TABOURET-KELLER, Andrée (1985) **Acts of Identity**. London, Cambridge University Press.

- LI, Wei (ed.) (2011) **The Routledge Applied Linguistics Reader**. London, Routledge.
- LIPPI-GREEN, Rosina (1997) **English with an Accent. Language, ideology, and discrimination in the United States**, New York, Routledge.
- MACKEY, William Francis (1994) "La ecología de las sociedades plurilingües" In BASTARDAS, Albert y BOIX, Emili (comp.) **¿Un estado, una lengua? La organización política de la diversidad lingüística**. Barcelona, Ediciones Ogtaedro.
- MARSHALL, Jonathan (2004) **RETHINKING CHANGE AND SOCIOLINGUISTICS. Rethinking Social Networks**. New York: PALGRAVE
- MASSIP BONET, Àngels & BASTARDAS BOADA, Albert (eds.) (2013) **Complexity Perspectives on Language, Communication and Society**. Heidelberg, Springer-Verlag
- (eds) (2014) **Complèxica. Cervell, societat I llengua des de la transdisciplinarietat**. Barcelona, Universitat de Barcelona
- MILROY, Lesley (1980) **Language and Social Networks**. Oxford, Basil Blackwell.
- (1987) **Observing and Analysing Natural Language. A Critical Account of Sociolinguistic Method**. Oxford, Basil Blackwell Inc.
- MUFWENE, Salikoko S. (2004) "Language Birth and Death" In Annu. Rev. Anthropol. 33:201-22
- MUFWENE, Salikoko S. (2008) **Language Evolution. Contact, Competition and Change**. London, Continuum
- MUNNÉ, Frederic (2005) "¿Qué es la complejidad?" En **Encuentros de Psicología Social**. Número monográfico sobre La complejidad en la psicología social y de las organizaciones. 3 (2), 6-17
- MÜHLHÄUSLER, Peter (1996) **Linguistic Ecology. Language change and linguistic imperialism in the Pacific region**. London, Routledge,
- PENNYCOOK, Alastair (1995) "English in the world/The world in English" In Tollefson, J.W. (ed) **Power and Inequality in Language Education**, Cambridge, Cambridge University Press
- PHILLIPSON, R.; RANNUT, M. & SKUTNABB-KANGAS, T. "Introduction" In Skutnabb-Kangas, Tove & Phillipson, Robert (Eds) (1995) **Linguistic Human Rights. Overcoming Linguistic Discrimination**. Berlin, New York; Mouton de Gruyter, pp. 1-22
- PHILLIPSON, Robert & SKUTNABB-KANGAS, Tove (1996) "English Only Worldwide or Language Ecology?" **TESOL QUARTERLY** Vol. 30, No. 3, pp 429-52
- ROMAINE, Suzanne (1989) **Bilingualism** Oxford: Basil Blackwell Inc.
- , (1994) **Language in Society. An Introduction to Sociolinguistics** Oxford: Oxford University Press
- RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (2003) **Language: Issues of Inequality** México, D.F.: UNAM
- SAVILLE-TROIKE, Muriel (1982) **The Ethnography of Communication**. Oxford: Basil Blackwell.
- SCHMIDT, Anette (1985) **Young People's Dyirbal. An example of language death from Australia**. Cambridge: Cambridge University Press.
- SKUTNABB-KANGAS, Tove (1981) **Bilingualism or Not: The Education of Minorities**, Clevedon England: Multilingual Matters Ltd.

- TERBORG, Roland (1992) "El papel de la mujer en el cambio lingüístico" En **Estudios de Lingüística Aplicada** México, D.F.; No 15 y 16, pp. 242-53.
- (1996) "Identidad e impacto cultural" En **Dimensión Antropológica**, Año 3, Vol. 7, México, D.F. pp 113-45
- (1998) "El ritual en el mantenimiento de lenguas indígenas" En **Estudios de Lingüística Aplicada**, 29, CELE, UNAM, México, D.F., pp. 155-63.
- (2000a) "¿Y esto qué tiene que ver? Algunas reflexiones acerca de la interrelación entre la enseñanza de lenguas y campos no afines." En **Estudios de Lingüística Aplicada**, CELE, UNAM, México, D.F., Edición Especial, Núm. 30/31, pp. 271-284
- (2000b) "The Usefulness of the Concept of Competence in Explaining Language Shift." En **linguistik online**. 7, (3) (revista en linea) <http://www.linguistik-online.com> Frankfurt/Oder, Viadrina Europa-Universität.
- (2006) "La 'ecología de presiones' en el desplazamiento de las lenguas indígenas por el español. Presentación de un modelo". **Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research**, 7(4), Art. 39, [102 párrafos] <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs0604396>.
- & RYAN, Phyllis (2002) "The Inadequacy of the Concept of Linguistic Competence." En DAVID, Maya Khemlani (comp.) **Methodological Issues in Language Maintenance and Shift**. Francfort/Meno, Peter Lang Verlag, pp. 57-64.
- & GARCÍA LANDA, Laura (2006) **Los retos de la planificación del lenguaje en siglo XXI**. México, D.F., CELE/UNAM
- ; GARCÍA LANDA, Laura; MOORE, Pauline (2007) "The Language Situation in Mexico" En Baldauf, R. and Kaplan, R. (eds.) **LATIN AMERICA, VOL. 1 Ecuador, Mexico and Paraguay**. Clevedon: Multilingual Matters
- & VELÁZQUEZ, Virna (2008) "La muerte de lenguas y la desventaja de ser nativo hablante del otomí en México" En **UniverSOS, Revista de Lenguas Indígenas y Universos Culturales**, No. 5, València, España. pp. 129-143
- & GARCÍA LANDA, Laura (2011) **Muerte y vitalidad de las lenguas indígenas y las presiones sobre sus hablantes**. México, D.F., CELE/UNAM
- & GARCÍA LANDA, Laura (2013a) "The Ecology of Pressures: Towards a Tool to Analyze the Complex Process of Language Shift and Maintenance" En **Complexity Perspectives on Language, Communication and Society**. Àngels Massip-Bonet and Albert Bastardas-Boada (Eds.), Heidelberg, Springer pp. 219-246.
- & GARCÍA LANDA, Laura (2013b) "Linguistic Discrimination, Poverty, and the Otomí in Mexico" En **SOCIAL INEQUALITY & THE POLITICS OF REPRESENTATION**. Celine-Marie Pascale (Ed.), Los Angeles, SAGE, pp. 35-48.
- TRUDGILL, Peter (1986) **Dialects in Contact**. Nueva York, Publications of the Linguistic Circle of New York
- VARELA, J. Francisco (1990) **Conocer**. Barcelona, Gedisa
- VILA, F. Xavier (2013) (comp.) **Survival and Development of Language Communities. Prospects and Challenges**. Bristol: Multilingual Matters
- WEYDT, Harald (2003) "The Inferiority of the Non-native Speaker and its Political Consequences" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) *Language: Issues of Inequality*. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 171-188

XU, Daming & LI, Wei (2003) "Linguistic Dirigisme and Language Management in Singapore" En RYAN, Phyllis & TERBORG, Roland (comp.) *Language: Issues of Inequality*. México, Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 121-212.

ZIMMERMANN, Klaus (1999) **Política del lenguaje y planificación para los pueblos amerindios. Ensayos de ecología lingüística**. Madrid Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert.

Sugerencias didácticas: Lectura y discusión sobre los textos del curso a través de paneles de discusión.	Métodos de evaluación: 100% de asistencia (requisito) 100% de lecturas (requisito) Presentación de minuta: 10% Presentación de un tema: 20% Trabajo escrito: 70%
--	--